



INSTRUCTION MANUAL  
MODE D'EMPLOI  
BEDIENUNGSANLEITUNG  
MANUALE DE ISTRUZIONI  
INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO  
MANUAL DE INSTRUÇÕES  
GEBRUIKSAANWIJZING  
BRUKSANVISNING



OREGON  
SCIENTIFIC

## CONTENU

Introduction .....	3
A propos d'Oregon Scientific .....	3
Aperçu du produit .....	4
Ecran LCD .....	4
Face Avant .....	5
Vue arrière .....	6
Sonde (RTGR328N) .....	7
Avant de commencer .....	8
Piles .....	8
Adaptateur AC (Unité principale) .....	8
Murale / Pied .....	9
Changer les paramètres .....	9
<b>SONDE</b> .....	<b>10</b>
Régler la sonde Thermo / Hygro (RTGR328N) .....	10
Horloge .....	11
Régler le format du signal radio .....	11
Transmission des données de la sonde .....	11
Recherche d'une sonde .....	12
<b>Horloge et Calendrier</b> .....	<b>12</b>
Horloge radio-contrôlée .....	12
Allumer/Eteindre l'horloge radio-contrôlée .....	13
Régler l'horloge .....	13

<b>Alarmes</b> .....	<b>14</b>
Régler l'alarme quotidienne .....	14
Régler la pré-Alarme .....	14
Activer l'alarme .....	15
Sonnerie .....	15
<b>BAROMETRE</b> .....	<b>15</b>
Zone de visualisation du baromètre .....	16
Sélectionner l'unité de mesure .....	16
Visualiser l'historique de pression .....	16
Affichage graphique à barres .....	16
Régler l'altitude .....	16
<b>Prévision météo</b> .....	<b>17</b>
Icônes des prévisions météo .....	17
<b>Mesure des UV</b> <b>(avec la sonde optionnelle UVR138)</b> .....	<b>17</b>
<b>Température et humidité</b> .....	<b>18</b>
Visualiser les zones de température et d'humidité .....	18
Sélectionner l'unité de mesure .....	18
Sélectionner le canal de la sonde .....	18
Enregistrements minimum / maximum .....	19
Tendance de la température et de l'humidité .....	19
Zone de confort .....	19

<b>Diffusion Audio</b> .....	<b>19</b>
Activation de la diffusion audio .....	20
Diffusion de l'heure courante, de la température, de l'humidité et de la prévision météo .....	20
Régler des heures de diffusion .....	20
Régler le niveau du volume .....	20
<b>Retro-éclairage</b> .....	<b>21</b>
<b>Réinitialisation</b> .....	<b>21</b>
<b>Sécurité et entretien</b> .....	<b>21</b>
<b>Avertissements</b> .....	<b>21</b>
<b>Mauvais fonctionnement</b> .....	<b>22</b>
<b>Spécifications</b> .....	<b>22</b>
Dimension de l'unité principale .....	22
Dimension de l'unité distante .....	22
Température .....	22
Humidité ambiante .....	23
Baromètre .....	23
Unité distante: Sonde (RTGR328N) .....	23
Horloge radio-contrôlée .....	23
Alimentation .....	23
<b>EC-Declaration of conformity</b> .....	<b>24</b>

## INTRODUCTION

Merci pour votre achat de la Station Météo Parlante Sans Fil BAR321HGN / BAR323HGN d'Oregon Scientific. Cet appareil puissant comprend l'heure permanente, la surveillance du temps, et des fonctionnalités de diffusion audio le tout dans un appareil simple que vous pouvez utiliser tranquillement depuis votre domicile.

Dans cette boîte, se trouvent:

- L'unité principale
- Une sonde (RTGR328N)
- Une sonde UV (UVR138)
- Un adaptateur AC
- Des piles

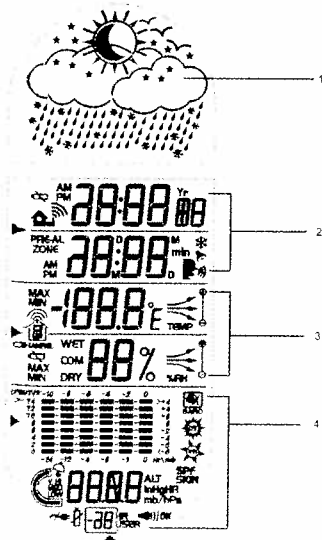
BAR321HGN --- Unité principale BAR321HGN + Sonde distante RTGR328N

BAR323HGN --- Unité principale BAR321HGN + RTGR328N Sonde distante + Sonde UV UVR138

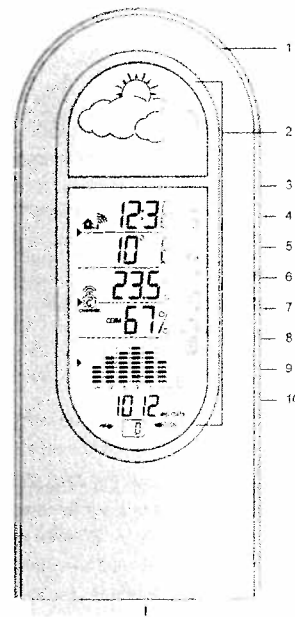
Garder ce manuel à portée de main lorsque vous utilisez votre nouveau produit. Il contient des instructions utiles, ainsi que toutes les spécifications techniques et les avertissements que vous devez connaître.

## A PROPOS D'OREGON SCIENTIFIC

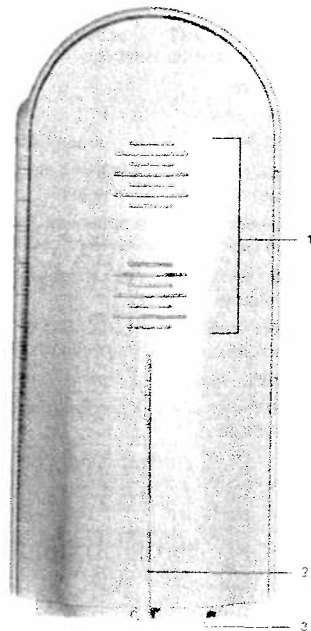
En consultant notre site internet [www.oregonscientific.fr](http://www.oregonscientific.fr), vous pourrez obtenir des informations plus détaillées et constamment mises-à-jour sur toutes nos lignes de produits : météo, réveils, photo numérique, téléphonie, jouets éducatifs, sport et bien-être. Le site indique également comment joindre notre service après-vente.



1. **Quadrant Prévision Météo:** Prévision météo animée
2. **Zone de l'Horloge / de l'Alarme / du Calendrier:** Horloge radio-contrôlée; alarmes; calendrier; niveau de charge des piles
3. **Zone de la Température / de l'Humidité / de la Zone de Confort:** Lignes des relevés et de la tendance; zone de confort; numéro de canal de la sonde; niveau de charge des piles de la sonde
4. **Zone des UVI / du Baromètre:** graphique à barre des niveaux d'UV et de la pression barométrique; indices UV et relevés barométriques; icône de l'alimentation externe AC; icône de la diffusion audio

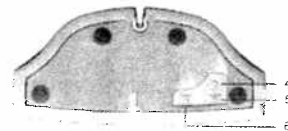


1. **SNOOZE / LIGHT** – activer la sonnerie de 8 minutes ou le rétro-éclairage
2. **LCD Display**
3. **SELECT** – changer de zone
4. **MODE** – changement des paramètres / affichage
5. **UP** – incrémente le paramètre / active l'horloge radio-contrôlée et la diffusion audio
6. **DOWN** – décrémente le paramètre / désactive l'horloge radio-contrôlée et la diffusion audio
7. **ALARM** / \* – visualisation du statut de l'alarme; régler l'alarme
8. **MEMORY** – affiche les relevés des températures et d'humidité courantes et sauvegardées
9. **CHANNEL** – passer d'une sonde à une autre
10. **HISTORY** – visualiser l'historique du baromètre et les relevés des UV

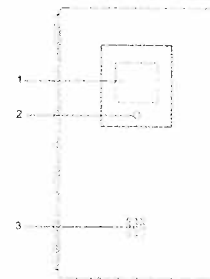


1. Haut-parleurs
2. Encoche de fixation murale ou pied
3. Compartiment des piles (en bas)

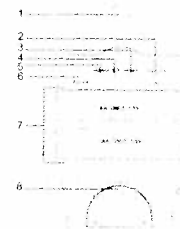
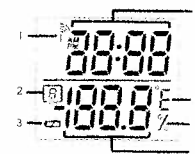
**NOTE** Merci de vous reporter à la section sur les Piles (→ 8) pour plus d'informations sur le compartiment à piles.



1. Ecran LCD
2. Indicateur de statut des LED
3. Grille d'aération



1. Réception du signal RF
2. Numéro de canal
3. Icône de piles faibles
4. Heure
5. Température (°C or °F)
6. Pourcentage d'humidité
7. Température / Humidité



1. Encoche de pose murale
2. Sélecteur de canal (1 – 5)
3. Réinitialisation
4. °C / °F
5. Recherche
6. Bouton de signal radio EU/UK pour recherche Heure par RF
7. Compartiment à piles
8. Pied repliable

## AVANT DE COMMENCER

Insérer les piles avant la première utilisation, en respectant les polarités comme indiqué dans le compartiment à piles. Nous vous conseillons d'installer d'abord les piles dans la sonde distante puis dans l'unité principale. Appuyer sur **RESET** après chaque changement de piles.

Pour ouvrir le compartiment à piles:

1. Insérez une pièce de monnaie dans la fente. Poussez vers l'arrière pour débloquer la trappe du compartiment à piles.
2. Rabattez doucement la trappe en la tenant par les côtés pour l'ouvrir. La trappe du compartiment à piles reste solidaire de l'unité centrale.



**NOTE** Ne pas utiliser des piles rechargeables.

🔋 indique que les piles sont faibles.

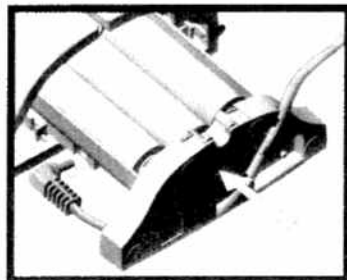
UNITÉ	🔋 LOCALISATION
Principale	Zone du calendrier
Distante	Zone de l'Humidité
Sonde à UV	UVI / zone de mesures barométriques

## BRANCHER L'ADAPTEUR C/A

La prise de l'adaptateur externe AC est située à l'intérieur du compartiment des piles de l'unité principale. Les piles ne servent qu'à la sauvegarde des données uniquement. L'adaptateur est requis pour la Diffusion Audio.

Pour brancher l'Adaptateur C/A:

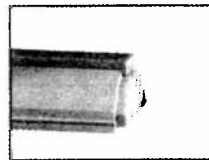
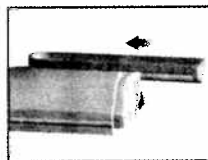
1. Ouvrez le compartiment à piles.
2. Branchez la fiche sur la borne d'alimentation à l'intérieur du compartiment.
3. Faites passer le cordon d'alimentation en dessous des pointes pour le sortir du compartiment à piles.
4. Refermez le compartiment à piles.
5. Branchez l'autre extrémité de l'Adaptateur sur une prise murale.



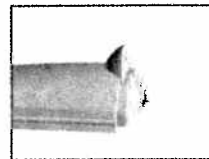
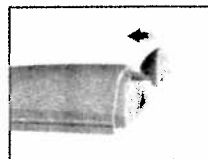
🔋 s'affiche dans le Zone des UVI / Mesures Barométriques lorsque l'adaptateur externe AC n'est pas connecté.

Pour fixer l'accroche murale ou le pied, faire pivoter l'axe d'insertion dans l'encoche située au dos de l'unité principale.

Murale

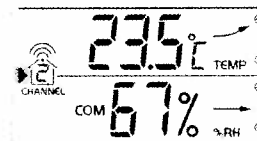


Pied



## CHANGER LES DONNÉES PARAMÈTRES

1. Appuyer sur **SELECT** pour passer d'une Zone à une autre. ▶ indique la Zone sélectionnée.



2. La plupart des Zones ont des options d'affichage alterné (par exemple, Horloge / Alarme ou Baromètre / UVI). Appuyer sur **MODE** pour naviguer entre les options, ou **ALARM** / 🌟 pour basculer entre l'Horloge et l'Alarme.
3. Appuyer et maintenir **MODE** pendant 2 secondes pour entrer les paramètres du mode.
4. Appuyer sur **UP** ou **DOWN** pour changer les paramètres.
5. Appuyer sur **MODE** pour confirmer.

## SONDE

Ce produit est livré avec une Détecteur Thermique/Hygrométrique et une Détecteur de Rayons Ultraviolets en option (BAR323HGN uniquement). L'unité principale peut recevoir des données de 6 sondes au maximum (5 sondes Thermo/Hygro et 1 Sonde UV). L'unité principale peut collecter des données de 6 sondes au maximum (5 sondes Thermo / Hygro et 1 sonde à UV). (Des sondes additionnelles sont vendues séparément.)

La sonde longue portée RTGR328N effectue des relevés de température et d'humidité. Elle capte aussi le signal RF nécessaire à la mise à jour automatique de l'heure.

Pour toute information à propos de la Sonde UVR138, se référer à son propre manuel d'utilisation

1. Ouvrir le compartiment à piles avec un petit tournevis approprié.
2. Insérer les piles en tenant compte de la polarité indiquée.
3. Régler le format de réception du signal RF et le canal désiré. Les boutons sont localisés dans le compartiment à piles.

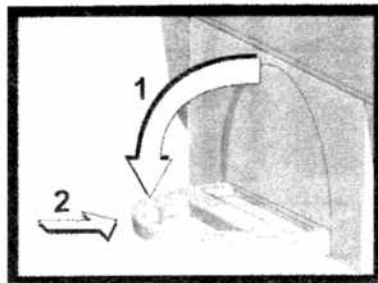
BOUTON	OPTION
Canal	Canal 1 – 5. Si vous utilisez plus d'une sonde, sélectionner un canal différent pour chaque sonde.
Format du signal radio	EU (DCF) / UK (MSF)

4. Appuyer sur **RESET**. Puis régler l'unité de température.

BOUTON	OPTION
Température	°C / °F

5. Refermer le compartiment à piles.
6. Placer la sonde dans un endroit protégé.

### PLACEMENT EN EXTERIEUR



Pour les meilleurs résultats:

- Insérer les piles et sélectionner l'unité, le canal, et le format de signal radio avant de fixer la sonde au mur.
- Placer la sonde en dehors des rayonnements directs du soleil ou de l'humidité.
- Ne pas placer la sonde à plus de 70 mètres de l'unité principale (en intérieur).
- Positionner la sonde de manière à ce qu'elle soit de face à l'unité principale (en intérieur) et minimiser les obstacles tels que portes, murs ou meubles.
- Placer la sonde loin de tout objet métallique ou électronique.

**NOTE** La portée de la transmission peut varier et dépend de la capacité de réception de l'unité centrale.

Vous aurez peut être besoin d'essayer plusieurs endroits avant d'obtenir les meilleurs résultats.

Cette sonde peut automatiquement synchroniser l'heure et la date avec l'horloge des Organisations officielles de contrôle et maintien de l'heure situés à Francfort (Allemagne) et à Rugby (Angleterre). Quand la sonde est à moins de 1500 km d'un signal radio, l'icône de réception clignotera pour témoigner d'une bonne réception.

Une fois que la sonde reçoit le signal de l'horloge, elle le transmet à l'unité principale. Ainsi l'horloge de l'unité principale est actualisée automatiquement.




Le sélecteur du **FORMAT DE SIGNAL RADIO** est situé dans le compartiment à piles. Sélectionner EU (DCF – Heure Europe) ou UK (MSF – Heure UK). Puis, appuyer sur **RESET**.

La réception prend 2 à 10 minutes. Une fois établie, l'icône arrêtera de clignoter.

SIGNAL FORT	SIGNAL FAIBLE OU PAS DE SIGNAL
	OU

Pour forcer la réception de l'horloge radio-commandée, appuyer et maintenir **SEARCH** pendant 2 secondes.

Les données sont envoyées depuis la (les) sonde(s) toutes les 60 secondes. L'icône de réception s'affiche dans la Zone de la Température / Humidité pour indiquer le statut.

ICONE	DESCRIPTION
	L'unité principale recherche les sondes.
	Au moins un canal a été trouvé.
	La sonde 1 est en cours de transmission. (Le numéro indique la sonde sélectionnée.)
--- s'affiche dans la zone Température / Humidité	La sonde sélectionnée ne peut être trouvée. Chercher encore ou vérifier les piles.

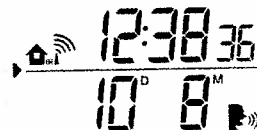
Pour rechercher une sonde Thermo / Hygro, appuyer sur **SELECT** pour naviguer dans la Zone de Température / Humidité / Zone de Confort. s'affiche près de la Zone. Puis, simultanément appuyer et maintenir **MEMORY** et **CHANNEL** pendant 2 secondes.

Pour rechercher une sonde UV, appuyer sur **SELECT** pour naviguer dans la Zone des UVI / Baromètre. s'affiche près de la Zone. Puis, appuyer et maintenir **MEMORY** et **CHANNEL** pendant 2 secondes.

**NOTE** Si la sonde ne peut toujours pas être localisée, vérifier les piles.


## HORLOGE ET CALENDRIER

Ce produit est capable de fournir la date et l'heure d'une localité, ainsi que celle d'une ville du monde de votre choix. Les informations sont visibles dans les coins supérieur gauche et inférieur droit de l'écran.






La date et l'heure sont mises à jour automatiquement par système de radio contrôle et ce, depuis les Organisations de contrôle et de maintien de l'heure situé à Francfort (Allemagne) et à Rugby (Angleterre). Vous pouvez aussi désactiver cette fonction. Les signaux sont récupérés par la sonde (RTGR328N) à tout moment dans un périmètre de 1500 km du signal.

La première réception prend 2 à 10 minutes, et est initialisée lorsque vous réglez la première fois l'unité, et toute les fois que vous appuyez sur **RESET**. Une fois terminée, l'icône de réception s'arrête de clignoter.

L'icône  au niveau de la Zone Horloge indique 2 choses:

- La connexion entre l'unité centrale et la détecteur qui recueille les signaux RF (III)
- La réception des signaux RF (III)

Les deux parties de l'icône apparaissent () lorsque la détecteur qui recueille les signaux RF est sélectionnée et le signal RF est de forte intensité. (Si vous sélectionnez une autre détecteur,  ou  apparaît pour indiquer l'intensité du signal RF.)

Si aucun signal n'est reçu, vérifier les piles de la sonde.

## ALLUMER / ETEINDRE L'HORLOGE RADIO-CALENDRIER

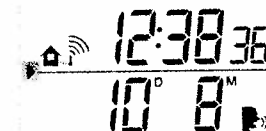
Si vous souhaitez régler l'heure manuellement, vous devez d'abord désactiver la fonction de radio-contrôle. Pour ce faire, naviguer dans la zone Horloge / Alarme. Puis, appuyer et maintenir **DOWN** sur l'unité principale pendant 2 secondes. Pour activer la fonction, naviguer dans la zone Horloge / Alarme, puis, appuyer et maintenir **UP** pendant 2 secondes.

L'icône maison indique que l'horloge radio-contrôlée est activée. L'absence d'icône montre qu'elle est désactivée.



Vous devez effectuer ce réglage uniquement si vous avez désactivé le contrôle par la radio, ou si vous êtes trop éloigné du signal radio.


1. Appuyer sur **SELECT** pour naviguer dans la Zone de l'Horloge. s'affiche près de la Zone.



2. Appuyer et maintenir **MODE** pendant 2 secondes. La zone de l'horloge et celle des villes mondiales clignoteront.
3. Sélectionner la 2de heure compensée de la zone (+/-23 heures), le format 12/ 24 heures, heure, minute, année, format jour/ mois, mois, jour, et l'affichage de la langue, et (optionnel) le niveau du volume pour la Diffusion Audio. Appuyer sur **UP** ou **DOWN** pour choisir la ville où VOUS VOUS TROUVEZ.












**NOTE** Les options de langues sont (E) Anglais, (F) Français, (D) Allemand, (I) Italien, et (S) Espagnol. La langue sélectionnée détermine l'affichage du jour de la semaine et la langue parlée pour la Diffusion Audio.

**NOTE** La Diffusion Audio doit être activée (→ 19) avant de régler le niveau du volume. Le nombre de barres après l'icône (  ) indique le niveau (Faible, Médium, ou Elevé).

## ALARMES

Ce produit possède deux alarmes: une Alarme Quotidienne et une Pré-Alarme pour les jours de gel / neige. L'Alarme Quotidienne peut être déclenchée à la même heure tous les jours. La Pré-Alarme retentit uniquement lorsque l'Alarme Quotidienne est activée et la température relevée par la Détecteur du Canal 1 tombe en dessous de 2 °C (35,6 °F).



1. Appuyer sur **SELECT** pour naviguer dans la Zone de l'Horloge.  s'affiche près de la Zone.
2. Appuyer sur **ALARM** /  pour voir l'Alarme. (AL s'affiche en haut.)
3. Appuyer et maintenir **ALARM** /  pendant 2 secondes.
4. Sélectionner l'heure et les minutes. Appuyer sur **UP** ou **DOWN** pour les changer. Appuyer sur **ALARM** /  pour confirmer.


5. L'icône de l'alarme bip  ou l'icône de l'alarme parlante  clignote. Appuyer sur **UP** ou **DOWN** pour confirmer le mode de l'alarme. Appuyer sur **ALARM** /  pour confirmer.  s'affiche  lorsque l'Alarme est réglée.

**NOTE** L'adaptateur externe AC doit être connecté pour que l'Alarme Parlante fonctionne. Si vous sélectionnez l'Alarme Parlante, et que l'Adaptateur externe n'est pas connecté au moment du déclenchement l'alarme, l'Alarme Bip sonne.

La Pré-Alarme peut être réglée pour sonner 15, 30, 45, ou 60 minutes avant l'Alarme Quotidienne. Elle retentit à chaque fois que la température enregistrée par la Détecteur du Canal 1 tombe en dessous de 2 °C (35,6 °F).


Par exemple, si vous réglez l'Alarme à 7h00, et la Pré-Alarme à 45 minutes, la Pré-Alarme sonnera à 6h15 selon que la température à l'extérieur de la Détecteur du Canal 1 tombe à 2 °C ou plus.

1. Régler et activer l'Alarme Quotidienne.
2. Appuyer sur **ALARM** /  pour passer à l'affichage de la Pré-Alarme. (PRE-AL s'affiche en haut.)
3. Appuyer et maintenir **ALARM** /  pendant 2 secondes.




4. Appuyer sur **UP** ou **DOWN** pour sélectionner 15, 30, 45 ou 60 minutes. Ce sont les nombres de minutes auxquels la Pré-Alarme sonne AVANT l'Alarme Quotidienne. La Pré-Alarme est automatiquement activée lorsque vous sélectionnez une heure.
5. Appuyer sur **ALARM** /  pour confirmer.




 s'affiche lorsque la Pré-Alarme est réglée.

**NOTE** L'Alarme quotidienne ne fonctionnera PAS une nouvelle fois avant le jour suivant si la Pré-Alarme a été déclenchée. Aussi, si vous désactivez l'Alarme, la Pré-Alarme est automatiquement désactivée.

Naviguer dans la zone de l'Horloge, puis appuyer sur **ALARM** /  pour passer à l'écran de l'Alarme Quotidienne ou celui de la Pré-Alarme. Pour activer ou désactiver l'alarme, appuyer sur **UP** ou **DOWN**.

Lorsque l'heure de l'Alarme est atteinte, une alarme crescendo sonnera durant 2 minutes. Appuyer sur n'importe quelle touche pour l'arrêter. Elle re-sonnera à la même heure le lendemain.

ICONE	DESCRIPTION
	L'Alarme Parlante Quotidienne est activée et diffuse l'heure courante à l'heure pré-réglée.
	L'Alarme Bip Quotidienne est activée et sonne à l'heure pré-réglée.
	La Pré-Alarme est activée et retentit au moment pré-réglé lorsque la température tombe en dessous de 2 °C (35,6 °F).
---	L'Alarme n'est pas activée et ne sonnera pas.


Appuyer sur **SNOOZE / LIGHT** pour arrêter l'Alarme pendant 8 minutes. ,  ou  clignotent lorsque la sonnerie est activée.

## BAROMETRE

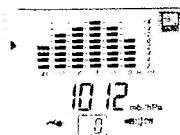
Ce produit suit les fluctuations de la pression barométrique pour fournir une prévision météo (→ 17), ainsi que les historiques des pressions barométriques jusqu'à H - 24 heures. Les mesures sont enregistrées par l'unité principale (en l'intérieur).

### Navigation dans le quadrant Baromètre

Appuyer sur **SELECT** pour naviguer dans le quadrant zone du Baromètre.

Si  ne s'affiche PAS, appuyer sur **MODE**.

Les données barométriques s'affichent dans 2 zones au bas de l'écran. La zone supérieure affiche un graphique à barres de 24 heures.



### Navigation dans le quadrant Baromètre

Appuyer sur **mb / inHg** au bas de l'unité.

### Navigation dans le quadrant Baromètre

Naviguer dans la zone du Baromètre, puis appuyer sur **HISTORY** successivement pour passer en revue les mesures. Le nombre affiché dans la case HR indique l'heure correspondante à la valeur barométrique affichée (ex. : il y a 2 heures, il y a 3 heures, etc.).



### Navigation dans le quadrant Baromètre

Le graphique à barres indique les changements atmosphériques de l'heure courante [0] aux 24 heures précédentes (-24).



### Navigation dans le quadrant Baromètre

Régler l'altitude pour déterminer à quelle hauteur au dessus ou au dessous du niveau de la mer vous vous trouvez. Cela permet une lecture de la pression absolue (ramenée au niveau de la mer).

1. Naviguer dans la zone du Baromètre.
2. Appuyer et maintenir **HISTORY** pendant 2 secondes.

3. Appuyer sur **UP** ou **DOWN** pour régler l'altitude par seuil de 10 mètres (de -100m à 2500m).
4. Appuyer sur **HISTORY** pour confirmer.






### PREVISION METEO



Ce produit effectue la prévision météo des prochaines 12 à 24 heures dans un périmètre de 30 à 50 km. La prévision est basée sur les relevés de la tendance de la pression barométrique.



La zone du haut affiche une icône animée indiquant le temps prévu.

### Navigation dans le quadrant Baromètre

ICONE	DESCRIPTION
  JOUR / NUIT	DEGAGE
  JOUR / NUIT	PEU NUAGEUX
	NUAGEUX

ICONE	DESCRIPTION
	PLUVIEUX
	NEIGEUX

**NOTE** L'icône de nuit demeure à l'affichage de 18h à 6h. Lorsque la sonde du canal 1 enregistre une chute des températures à 2°C ou plus, l'icône PLUVIEUX devient NEIGEUX.

### MESURE DES UV (AVEC LA SONDE OPTIONNELLE UVR138)

Grâce à la sonde de relevé des rayons Ultra-Violet UVR138, les informations suivantes sont à portée de main:

- Jusqu'à 10 heures de relevés d'indices d'Ultra-violet (UVI)
- Calcul automatique de temps d'exposition acceptables établi sur la base des profils utilisateurs insérés (4 utilisateurs maximum)
- Une alerte aux dangers UVI lorsque les indices des UV atteignent des niveaux élevés

Les données UV s'affichent dans le quadrat / zone du Baromètre. Appuyer sur **SELECT** pour naviguer dans la zone du Baromètre, puis appuyer sur **MODE** pour afficher l'icône à UV et les données. Se référer au manuel d'utilisation de la sonde UVR138 pour plus d'informations.

## TEMPERATURE ET HUMIDITE

La station météo peut afficher les informations suivantes depuis ses sondes (jusqu'au nombre de 5):

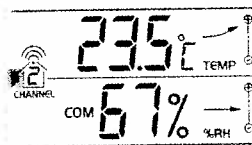
- Les températures courantes, minimum, et maximum et les pourcentages d'humidité ambiante.
- Un indicateur du niveau de confort et la ligne de tendance (montante, descendante, ou constante).

Les données sont collectées et affichées toutes les 60 secondes.

## VISUALISER LES ZONES DE TEMPERATURE ET HUMIDITE

Appuyer sur **SELECT** pour naviguer dans les zones des températures et d'humidité.

Les données d'indices des températures et de chaleur sont fournies en haut; L'humidité est en dessous.



## TEMPERATURE ET HUMIDITE

Appuyer sur °C / °F au dos de la station météo.

## TEMPERATURE ET HUMIDITE

Appuyer sur **CHANNEL** pour naviguer entre les sondes 1 à 5.



L'icône maison affiche la sonde distante sélectionnée.

Pour effectuer un balayage automatique entre les sondes, appuyer et maintenir **CHANNEL** pendant 2 secondes. Les données de chaque sonde s'afficheront pendant 3 secondes. Pour mettre fin au balayage automatique, appuyez sur **CHANNEL** et **MEMORY** avec la Zone Température / Humidité sélectionnée.

**NOTE** Si vous sélectionnez une sonde qui collecte uniquement les données relatives à la température, l'humidité ne sera pas affichée.

## TEMPERATURE ET HUMIDITE

Appuyer sur **MEMORY** successivement pour visualiser les enregistrements courant, maximum et minimum de la sonde sélectionnée. Pour effacer les enregistrements, appuyer et maintenir **MEMORY** pendant 2 secondes.

Un bip sonne pour confirmer l'effacement de la mémoire.

## TEMPERATURE ET HUMIDITE

Les lignes de tendance sont affichées à côté des relevés de la température et de l'humidité.

TENDANCE	MONTÉE	STABLE	DESCENDANTE
ICÔNE			

## TEMPERATURE ET HUMIDITE

La zone de confort indique à quel point le climat est confortable, cela en relation avec les mesures courantes de température et d'humidité.

ZONE	TEMPERATURE	HUMIDITE
WET	Toute	>70%
COM	20 - 25 °C (68 - 77 °F)	40 - 70%
DRY	Toute	<40%

Cette information est affichée dans la zone d'Humidité lorsque la mesure courante est affichée.

## DIFFUSION AUDIO

Ce produit peut diffuser l'heure courante, la température en intérieur, le niveau d'humidité et la prévision du temps. Lorsqu'il est activé, le produit peut vous communiquer ces informations sur l'heure pour une période donnée (telle que 6h - 22h du soir), ou une fois toutes les 24 heures.

La langue de Diffusion Audio est sélectionnée lorsque vous réglez l'horloge (→ 14).

Brancher l'adaptateur externe AC (Il doit être connecté pour que la fonctionnalité fonctionne). Puis, simultanément appuyer et maintenir **UP** et **DOWN** pendant 2 secondes.

■ S'affiche dans la Zone des UVI / de la Pression Barométrique lorsque la Reconnaissance Vocale est ACTIVEE

Pour désactiver la Diffusion Audio à tout moment, appuyer et maintenir **UP** et **DOWN** pendant 2 secondes.

DIFFUSION DE L'HEURE COURANTE, DE LA  
TEMPÉRATURE DE L'ENVIRONNEMENT ET DE LA  
PRESSION BAROMÉTRIQUE

Appuyer sur **SNOOZE / LIGHT** pendant 2 secondes. La Diffusion Audio doit être activée pour que la fonctionnalité fonctionne.

DEUX PARAMÈTRES DE DIFFUSION

Il y a 2 paramètres de Diffusion: par heure durant une période donnée (telle que 6 – 20h du soir), ou par jour à 24 heures d'intervalle.

**NOTE** L'Adaptateur externe AC doit être connecté pour cette fonctionnalité.

1. Appuyer sur **SELECT** pour naviguer dans la Zone de l'Horloge.

2. Appuyer et maintenir **MODE** pendant 2 secondes pour entrer le mode de paramètre de l'horloge.
3. Après avoir réglé la langue, sélectionner le mode de diffusion sur 1 heure ou 24 heures. Appuyer sur **UP** ou **DOWN** pour changer les paramètres. Appuyer sur **MODE** pour confirmer.
4. Lorsque le mode 1-heure est sélectionné, vous pouvez régler les temps de départ / de fin. Appuyer sur **UP** ou **DOWN** pour changer les paramètres. Appuyer sur **MODE** pour confirmer.
5. Lorsque le mode 24-heures est sélectionné, vous pouvez régler les heures de départ. Appuyer sur **UP** ou **DOWN** pour changer les paramètres. Appuyer sur **MODE** pour confirmer.

OPTION	DESCRIPTION
1 Heure	La Diffusion se déclenche une fois par heure entre les temps spécifiés. Par exemple, si vous sélectionnez 18h comme heure de départ, et 20h comme heure de fin, la Diffusion se déclenche à 18h, 19h, et 20h.
24 Heures	La Diffusion se déclenche une fois par jour à l'heure de début sélectionnée

Après avoir réglé le mode de diffusion, vous pouvez régler le niveau du volume. There are 3 volume levels: Low, Medium and High. Les niveaux sont réglés dans le Mode Horloge après avoir sélectionné les heures de diffusion.

## RETRO-ECLAIRAGE

Appuyer sur **SNOOZE / LIGHT** pour déclencher le rétro-éclairage pendant 5 secondes.

## REINITIALISATION

Le bouton **RESET** est situé au bas de l'unité. Les boutons **RESET** sont situés à l'arrière de l'unité principale et dans le compartiment des piles pour les sondes.

Appuyer sur **RESET** lorsque vous changez les piles et toutes les fois que l'appareil ne fonctionne pas comme attendu (par exemple, impossible d'établir une liaison radio avec l'unité distante ou l'horloge radio-contrôlée).

**NOTE** Lorsque vous appuyez sur **RESET**, tous les paramètres retournent à leur valeur d'usine, et vous perdez toutes les informations enregistrées.

## SECURITE ET ENTRETIEN

Nettoyer l'unité avec un chiffon légèrement humide et un détergent léger non alcoolisé. Eviter de faire tomber l'unité ou de la placer dans un endroit encombré de diffusions radiophoniques.

## AVERTISSEMENTS

Ce produit est prévu pour vous donner pleine satisfaction pendant plusieurs années s'il est utilisé correctement. Observer les conseils suivants:

- Ne jamais immerger l'unité dans l'eau. Cela peut causer des chocs électriques et peut endommager l'unité.
- Ne pas soumettre l'unité à une force extrême, à des chocs, ou à des fluctuations de températures ou d'humidité.
- Ne pas manipuler les composants internes.
- Ne pas mélanger des piles usagées avec des piles neuves ou utiliser des piles de différents types.
- Ne pas utiliser des piles rechargeables avec ce produit.
- Retirer les piles si le produit est destiné à ne pas être utilisé pendant un certain temps.
- Ne pas rayer l'écran LCD.

Ne pas effectué de modifications à ce produit. Tout changement non autorisé pourrait annuler votre droit à utiliser ce produit. Les spécifications techniques de ce produit et le contenu de ce manuel d'utilisation sont sujets à changement sans préavis. Les images ne sont pas contractuelles.

## MAUVAIS FONCTIONNEMENT

Vérifier ici avant de contacter notre service clientèle.

Problème	Symptôme	Remède
Baromètre	Relevés étranges	Régler l'altitude / l'unité (→ 16)
Calendrier	Date étrange / mois	Changer la langue (→ 14)
Horloge	L'horloge ne peut être ajustée	Désactiver l'horloge radio-contrôlée (→ 13)
	Pas d'auto-synchronisation	1. Vérifier les piles. (→ 8)
		2. Appuyer sur RESET (→ 21)
		3. Activer manuellement l'horloge radio-contrôlée (→ 13)
Température	Affiche "LLL" or "HHH"	La température et hors-limite
Sonde	La sonde ne peut pas être localisée	Vérifier les piles (→ 8) Vérifier l'endroit (→ 11)
	Le canal ne peut être changé	Vérifier les sondes. Une seule sonde fonctionne (→ 10)

Problème	Symptôme	Remède
Diffusion audio	Ne fonctionne pas	L'adaptateur est-il branché? (→ 9)
		La diffusion audio est-elle activée?

## SPECIFICATIONS

I x L x H	87 x 209 x 45 mm
Weight	314 gr. avec les piles

I x L x H	70 x 24,5 x 116mm
Poids	156 gr avec les piles

Unité	°C or °F
Etendue en intérieur	de -5 °C à 50 °C
Etendue en extérieur	de -20 °C à 60 °C
Résolution	0.1 °C
Confort	de 20 °C à 25 °C
Mémoire	Min / Max
Tendance	+/- 5°C

Etendue	de 25% à 95%
Résolution	1%
Confort	de 40% à 70%
Mémoire	Min / max
Tendance	+/- 3%

Unité	mb/hPa ou inHg
Portée	de 500 à 1050 mb (14.77 à 31.01 inHg)
Résolution	1 mb
Altitude	de -100 à 2500 mètres
Affichage	Ensoleillé, peu nuageux, nuageux, pluvieux, neigeux

Fréquence radio	433 MHz
Etendue	jusqu'à 70 mètres sans obstructions
Transmission	Toutes les 60 secondes
Canal No.	1, 2, 3, 4 ou 5
Unité	°C ou °F

Synchronisation	Auto ou Désactivée
Affichage de l'heure	HH:MM:SS
Format de l'heure	12hr AM / PM / 24hr
Calendrier	JJ/MM ou MM/JJ; Jours de la semaine en 5 langues (E, G, F, I, S)
Alarme	Quotidienne et Pré Alarme, crescendo de 2 minutes
Sonnerie	8 minutes

Unité principale	
Adaptateur AC	6 V AC
Piles	3 piles alcalines UM-3 (AA) LR 06 de 1.5V (sauvegarde)

Thermo-Hygro	
Sonde distante	2 piles alcalines UM-3 (AA) LR 06 de 1.5V

# **EC-DECLARATION OF CONFORMITY**

Questo prodotto contiene il modulo di trasmissione approvato ed è conforme ai requisiti essenziali dell'articolo 3 della Direttiva 1999/5/CE di R&TTE, se è utilizzato per l'uso previsto e se vengono applicati i seguenti standard:

**Uso corretto dello spettro delle radiofrequenze**  
(Articolo 3.2 della direttiva R&TTE)

Standard applicati ETSI EN 300 220-3 (Ver. 1.1.1):2000-09

**Compatibilità elettromagnetica**  
(Articolo 3.1.b della direttiva R&TTE)

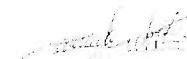
Standard applicati ETSI EN 301 489-1-3 (Ver. 1.4.1):2002-08

**Requisiti essenziali sulla sicurezza dell'apparecchio**  
(Articolo 3.1.a della direttiva R&TTE)

Standard applicati EN 60950:2000

Informazioni aggiuntive:

L'apparecchio è inoltre conforme alla Direttiva sulla Bassa Tensione 73/23/EC, alla Direttiva sulla Compatibilità Elettromagnetica 89/336/EC, alla Direttiva R&TTE 1999/5/EC (appendice II) e recante i rispettivi marchi CE



Carmelo Cubito  
Agrate Briznaza (MI) / Italy January 2004  
Représentant du fabricant R&TTE



Paesi conformi alla direttiva R&TTE :

Tutti i Paesi Europei, Svizzera (CH),  
e Norvegia (N)